CH22	KJV	These are the Confidential Counsels - Ele Ha-Sodot - Hebrew Revelation	
	And he shewed me a pure river of water of life, clear as crystal, proceeding out	Then he showed me a stream which was full of living waters, and it was pure	
1	of the throne of God and of the Lamb.	like crystal, ¹⁰ coming out of the throne of YHWH and the Lamb.	
	In the midst of the street of it, and on either side of the river, was there the tree	And in the midst ¹¹ of the plains , ¹² even ¹ beside the stream, there grew up on its bank – on this side and on that side – every tree of food, even the tree of	
	of life, which bare twelve manner of fruits, and yielded her fruit every	life. ² And on it were twelve kinds ³ of fruit, and its fruit was for food, and its	
	month: and the leaves of the tree were for the healing of the nations.	foliage for healing. ⁴	
2	And there shall be no more curse: but the throne of God and of the Lamb shall	And there will be no more destruction , but the throne of YHWH and the	
3	be in it; and his servants shall serve him:	Lamb will dwell in it, 5 and his servants will serve him.	
4	And they shall see his face; and his name shall be in their foreheads.	And they will see his face, and his name will be written on their foreheads.	
		And in it ⁶ the sun will no more be for light by day , neither for brightness	
	And there shall be no night there; and they need no candle, neither light of the sun; for the Lord God giveth them light: and they shall reign for ever and ever.	will the moon shine for you, ⁷ but YHWH will be an eternal light for you,	
5	sun, for the Lord God given them light, and they shan feigh for ever and ever.	and your Elohim will be your ¹ glory. ²	
	And he said unto me, These sayings are faithful and true: and the Lord God of	Then he said to me, "These words are truth, and YHWH Tseva'ot sent his	
	the holy prophets sent his angel to shew unto his servants the things which must shortly be done.	messengers to show his servants what will happen soon." ³	
6	Behold, I come quickly: blessed is he that keepeth the sayings of the prophecy	"Look! I will come with haste!" – So, blessed is he who believes the words of	
7	of this book.	the prophecy which is written in this scroll .	
	And I John saw these things, and heard them. And when I had heard and seen,	And I Yochanan heard and saw all these <i>things</i> , and when I had heard and	
8	I fell down to worship before the feet of the angel which shewed me these things.	seen this I fell to the earth and prayed to the messenger who showed me this.	
	Then saith he unto me, See thou do it not: for I am thy fellowservant, and of	But he said to me, "Look! Do not do this! – For I am also of your company	
9	thy brethren the prophets, and of them which keep the sayings of this book: worship God.	and <i>your</i> , ⁴ brothers the prophets, and of those who establish the words of this scroll . Do your prayer to YHWH ."	
	And he saith unto me, Seal not the sayings of the prophecy of this book: for the	Then he said to me, "Do not seal up the vision of this scroll, for the time is	
10	time is at hand.	near. ⁵	
	He that is unjust, let him be unjust still: and he which is filthy, let him be filthy	Whosoever is evil, <u>he</u> will be so all the time; whosoever is unclean will also	
	still: and he that is righteous, let him be righteous still: and he that is holy, let him be holy still.	be so ; but whosoever is faithful will be so all the time ; and whosoever is set-apart , also just like this ."	
11	And, behold, I come quickly; and my reward is with me, to give every man		
12	according as his work shall be.	"And look! I will come with haste, to reward ¹ every man according to his work!	
13	I am Alpha and Omega, the beginning and the end, the first and the last.	I am the first and the last , <i>the</i> beginning and the end!	
	Blessed are they that do his commandments, that they may have right to the tree	Blessed are they who do his commandments, that they may have \mathbf{part}^2 in the	
14	of life, and may enter in through the gates into the city.	tree of life, and be pure to walk in the city.	
15	For without are dogs, and sorcerers, and whoremongers, and murderers, and idolaters , and whosoever loveth and maketh a lie.	For the dogs and the sorcerers and the harlots and the murderers and the liars stay outside .	
	I Jesus have sent mine angel to testify unto you these things in the churches. I	I Yeshua sent my messengers ³ to show <i>this</i> to the assembly. Even I am <i>the</i>	
16	am the root and the offspring of David, and the bright and morning star.	root of the families of Dawid!	
10	And the Spirit and the bride say, Come. And let him that heareth say, Come.	Both the Ruach and the bride – say 'Come'! ⁴ And whosoever hears, let him	
	And let him that is athirst come. And whosoever will, let him take the water of	say, 'Come!' And whosoever thirsts, 'Come to the living waters! And drink	
17	life freely.	without money ⁵ and without price!' ⁶	
	For I testify unto every man that heareth the words of the prophecy of this	But I testify to all who hear the prophecy of this scroll, that [if] one will add	
18	book, If any man shall add unto these things, God shall add unto him the plagues that are written in this book:	any ⁷ words to it, YHWH will add to him the plagues which are written in this scroll ,	
	And if any man shall take away from the words of the book of this prophecy,	and if anyone will diminish any ⁸ words from this scroll , YHWH will blot out	
19	God shall take away his part out of the book of life, and out of the holy city , and from the things which are written in this book .	his name from the scroll of life."	
	He which testifieth these things saith, Surely I come quickly. Amen. Even so,	And thus says he who testifies this, "Yes, I will come with haste!" Amein! Yes,	
20	come, Lord Jesus.	come Adon Yeshua!	
21	The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.	The steadfast love of our Adon Yeshua Ha-Mashiach be with you all, amein!	
	Differences in bold		

_			
CH22			
1	10 Hebrew: "אהלמה" (achlamah) – see chapter 22:1, which indicates that "אחלמה" is not a red or brown Jasper as is commonly believed.		
2	11 Or possibly 'among.' 12 Or "open places," or possibly "streets." 1 Or possibly 'and.' 2 This verse is mostly quoted from Eze. 47:12. Hebrew often uses singular for plural (collective), so there is no indication that there will be only one tree of life. (See also Eze. 47:7). 3 This does not indicate that one tree bears twelve kinds of fruit, but that the "tree of life" collectively refers to "every tree of food." Among the many different kinds of trees, fresh fruit will be produced every month. Trees bear fruit after their kind! One tree does not bear more than one kind of fruit (Gen. 1:11-12). 4 For easier understanding in English, the Hebrew collective use can be translated as plural (Most English translations do that with Eze. 47:12). "And among the plains, even besides the stream, there grew up all kinds of fruit trees – on both sides of its banks – namely, the trees of life. And on them were twelve kinds of fruit, and their fruit was for food, and their foliage for healing."		
3	5 Lit. "her" – referring to the city. YHWH's throne in the city will cause it to be the 'Temple' (YHWH's tabernacle with men). See chapter 21:3, which indicates that the New Jerusalem and the Tabernacle of YHWH are synonyms. See also Eze. 43:7 – the river of life flows from underneath the <u>Temple</u> .		
4	4		
5	6 Lit. "her" – referring to the city, which is feminine in Hebrew. 7 Could also be translated: "And in it the sun will no more be for light by day, and for brightness; neither will the moon shine for you" 1 Lit. "as your glory" or "for your glory." 2 Verse 5 is mostly quoted from Is. 60:19.		
6	3 Lit. "at near" – the Biblical meaning of 'soon' or 'near' is not always what we expect. See e.g. Is. 13:22, stating that Babylon's destruction is near, yet Babylon was only destroyed generations later, and the ultimate fulfillment is still future! (Rev. 17-19).		
7			
8			
9	4 Understood from preceding part of the verse. (Called gapping, commonly found in the Hebrew Tanach).		
10	5 Lit. "the time is at near" – see note on verse 6.		
11			
12	1 Or "repay."		
13			
13	2 Or "a share."		
15			
16	3 Compare verse 6.		
	4 Or "And the Ruach and the Bride say, 'Come!'" 5 Lit. "silver," in Biblical times money was mostly made of silver. 6 Compare Is. 55:1.		
17			
18	7 Or "some."		
19	8 Or "some."		
20			
21			